联合国 S



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3797
11 July 1997

CHINESE

第三七九七次会议逐字记录

1997年7月11日星期五，上午11时30分
在纽约总部举行

主　席：奥斯瓦尔德先生　(瑞典)

成员国：

智利	拉腊因先生
中国	秦华孙先生
哥斯达黎加	贝罗卡尔·索托先生
埃及	阿瓦德先生
法国	德雅梅先生
几内亚比绍	卡布拉尔先生
日本	高须先生
肯尼亚	马乌戈先生
波兰	马图谢夫斯基先生
葡萄牙	苏亚雷斯先生
大韩民国	崔先生
俄罗斯联邦	拉夫罗夫先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国	戈默索尔先生
美利坚合众国	格涅姆先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

97-85815 (c)

下午12时30分开会

通过议程

议程通过。

塞拉利昂局势

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了科特迪瓦、加纳、几内亚、尼日利亚、塞拉利昂和津巴布韦代表的信,他们在信中请求邀请他们参加有关安理会议程上这个项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请这些代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

主席(以英语发言):我代表安理会欢迎尼日利亚、科特迪瓦和几内亚外交部长及加纳副外长。

应主席邀请,伊基米酋长(尼日利亚)和乔纳先生(塞拉利昂)在安理会议席就座;埃西先生(科特迪瓦)、卡马拉先生(几内亚)、格贝霍先生(加纳)和马普兰加先生(津巴布韦)在安理会会议厅一侧为他们保留的座位上就座。

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了1997年7月10日肯尼亚常驻联合国代表的信,内容如下:

> "我谨请求你在1997年7月11日的安全理事会正式会议上依照安理会暂行议事规则第39条,邀请非洲统一组织常驻联合国观察员就题为"塞拉利昂局势"的项目发言。"

这封信将作为安全理事会文件印发,文号为S/1997/536。

如果没有人反对,我将认为安理会同意依照第39条向西先生发出邀请。

没有人反对,就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据1997年7月9日尼日利亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信,即文件S/1997/531中的请求开会的。

我谨提请注意文件S/1997/499，内载1997年6月27日尼日利亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信的全文，其中转递西非国家经济共同体(西非经共体)国家外长1997年6月26日在几内亚科纳克里举行的讨论塞拉利昂局势的会议结束时发表的最后公报。

我名单上的第一位发言者是尼日利亚外交部长。我现在请他发言。

伊基米酋长(尼日利亚)(以英语发言)：主席先生，我谨代表西非国家经济共同体(西非经共体)四国部级委员会在你七月份履行主席职责时向你表示我们的祝贺和良好意愿。我还要借此机会向六月份指导安理会工作的俄罗斯联邦拉夫罗夫大使表示敬意。

塞拉利昂军方的一伙人1997年5月25日的夺权所引起的该国目前的危机会对塞拉利昂的和平与稳定及该国的政治进程和治理的合宪性产生严重的后果。该国军方一伙人的这一行动极其凶残，他们草菅人命，导致文明社会遭到毁坏，给基础结构和财产造成持久的破坏，西非次区域各国对此尤其感到震惊。

我们曾在利比里亚危机的处理和冲突的解决方面采取主动，同样，我们次区域各国再次起而应付为邻国塞拉利昂的和平与安全事业贡献力量的挑战。

尼日利亚、几内亚、科特迪瓦和加纳四国外长和西非经共体及非洲统一组织(非统组织)秘书处的代表在具有很高声望的安理会这里就座突出说明了我们次区域对塞拉利昂事态发展的关切，说明国际社会有必要参与处理该国的局势，与西非次区域国家协同努力，以和平解决危机。

1997年5月25日在塞拉利昂发生的政变在性质和后果方面都是悲剧性的。政变者一夺权就冲进监狱，打开大门，放出所有各类罪犯和囚犯。与此同时，反叛的革命联合阵线(联阵)成员被邀请到弗里敦。抢劫财产、屠杀和强奸已成为司空见惯的事情，弗里敦及其周围地区遭到肆意破坏。随着国家机构，包括中央银行被劫掠和烧毁，局势更加令人不安。人们要问：这些人想要改变政府，却又去毁坏重要的国家资产，攻击本国的平民，到底有何意图?因此许多人认为，结论是不言自喻的。政变者从未将国家利益放在心上。

塞拉利昂的事态发展立即引起我们的关注，这丝毫不足为奇。安理会成员都知道，塞拉利昂与利比里亚和几内亚有着广阔的边界，在整整七年的时间里，利比里亚作为一个因派系间冲突而四分五裂的国家一直受到我们次区域的关注。直到最近，由于西非经共体成员国持续的集体努力，在该国人们的生活才随着我们实施和平进程的最后阶段，即举行选举而恢复正常。因此很重要的是，必须小心处理塞拉利昂的局势，以便迄今在利比里亚取得的进展不致逆转。

几内亚共和国的稳定现在遭到来自若干方面的威胁。作为与利比里亚的接壤国家，该国涌入了大批利比里亚难民。现在，随着塞拉利昂局势的恶化，几内亚境内涌入了又一批新的塞拉利昂难民，这些情况使几内亚的经济负担过重，给该国的政治和社会稳定造成巨大困难。

我要补充指出，塞拉利昂和利比里亚难民造成的影响远远超出了邻国的界限。在整个次区域都可感受到这些影响，尤其是在加纳、尼日利亚、科特迪瓦和冈比亚以及同样存在相当数量难民的其他几个国家。

七年多来，我们一直在为解决利比里亚危机进行不懈的艰苦努力，塞拉利昂局势有可能如我们在利比里亚所看到的那样，将我们引向另一项巨大行动。我们有责任确保该国的局势在开始出现问题时就得到解决。

迄今令我们感到鼓舞的是，塞拉利昂的悲惨事件受到普遍谴责。非洲统一组织(非统组织)在哈拉雷召开的第三十三届首脑会议上核可了西非经共体为扭转局势所采取的行动，并要求国际社会不承认该政权。非洲领导人采取的这项行动确实十分重要，因为对这个问题整个大陆最高层都持坚定和一致态度。

同样，亲自出席首脑会议的联合国秘书长也同非统组织一起表示谴责，并要求恢复该国的合法权威。秘书长的这个立场随后得到了安全理事会主席声明的支持。

同时，自塞拉利昂政变以来，西非经共体主席已就处理该局势的最佳办法同其次区域兄弟国家元首进行协商。协商后于1997年6月26日 在几内亚的科纳克里召开了为期一天的西非经共体部长会议。西非经共体十六个成员国应邀与会，非统组织秘书长、西非经共体代理执行秘书和西非经共体监测组(西非监测组)部队指挥官也参

加了会议。

会上作出的意义深远的决定后来已转告安理会，现已载入安全理事会文件S/1997/499。公报的关键内容分为三部分。第一部分包括各项目标，即早日恢复艾哈迈德·泰扬·卡巴赫总统的合法政府，恢复塞拉利昂的和平与安全，并解决难民及流离失所者问题。

第二部分包括实现目标的手段。在考虑如何在塞拉利昂实现西非经共体目标时，各国外交部长都重申了在哈拉雷非统组织第三十三届首脑会议上各国家元首和政府首脑就塞拉利昂局势和西非经共体支持1996年11月30日签署的《阿比让和平协定》问题作出的决定。另外，他们还强调，任何国家都不应承认1997年5月25日政变后出现的政权。因此，他们保证，通过结合采取三项措施，即第一，对话；第二，实行制裁和禁运；第三，使用武力，努力恢复塞拉利昂的合法政府。

在审议过程中，有些代表团对把使用武力作为解决塞拉利昂目前危机的手段表示关切。但是，人们也承认，不使用某些军事力量，包括谈判和制裁兼封锁在内的其它两项选择就无法实现。例如，西非经共体如要对塞拉利昂非法当局进行可靠的制裁，就必须对塞拉利昂的陆海空边界进行军事封锁，而在该地区展示武力和持续军事集结也会促进谈判。因此，各国外交部长认为，所有这三项措施都需要西非经共体国家进行最高级别的协商。因此，他们建议西非经共体主席着手进行这些协商。

人们适当地注意到，我们有些国家在塞拉利昂实地有平民和西非监测组人员。人们对其中有些人可能因塞拉利昂现况而遇到危险感到关切。外交部长们对1997年5月25日政变期间出现并据报仍在塞拉利昂发 生的流血和其它人命损失表示遗憾。因此，他们决定向塞拉利昂非法政权发出严重警告，不得对塞拉利昂公民、在塞拉利昂生活的外国国民和西非监测组人员采取任何暴行。

最后部分是执行决定的机制。外交部长们成立了一个委员会，以确保执行科纳克里会议的各项建议。四个国家一致当选--即尼日利亚、几内亚、科特迪瓦和加纳。这四个国家加上非统组织和西非经共体代表将组成一个部级委员会。

外交部长们决定，在会议结束时向兰萨纳·孔戴总统，然后向西非经共体主席萨

尼·阿巴查将军阁下提交一份报告。会议结束时向几内亚总统介绍了情况。总统完全核可了这份报告,并认为应立即推翻塞拉利昂非法政权。

应各国外交部长请求,几内亚总统兰萨纳·孔戴将军阁下曾允许部长们拜访目前逗留科纳克里的艾哈迈德·泰扬·卡巴赫总统。部长们作为一个整体拜访了卡巴赫总统,向他提交了讨论纲要。卡巴赫总统对西非经共体领导人和部长们努力解决塞拉利昂危机表示赞赏。他核可了部长们得出的结论,并表示这些结论虽未百分之百地达到他本人的预期,但已超过百分之七十五。

四国部级委员会负有监测塞拉利昂事态发展和执行所通过的各项措施的任务,以期实现上述目标。委员会要在两个星期后向西非经共体主席述职,向他简述其各项努力的结果。

上星期六,即1997年7月5日,包括非统组织和西非经共体代表在内的四国部级委员会向西非经共体主席提交了其有关科纳克里会议成果的报告。主席后来核可了这些建议,并授权委员会采取西非经共体计划概述的必要步骤。我们还进一步受权两周内向他汇报我们各项努力的成果。在这方面,他还指示委员会向联合国秘书长和安全理事会简报塞拉利昂局势,以便得到支持和鼓励。

我们昨天根据阿里亚方案同安理会成员进行了非常有益的会晤,而且我认为,我们西非经共体的观点--即局势十分严重,国际社会必须采取迅速和协调一致行动,支持西非经共体的各项努力--已得到充分强调。我要在此提及,塞拉利昂人民和西非经共体成员国,的确还有整个非洲大陆,都在殷切盼望我们本次会议的成果和安理会的支持。我们希望,这种支持应该是向塞拉利昂当局发出的一个明确毫不含糊的信息,即它应顺应国际社会的要求,把权力归还艾哈迈德·泰扬·卡巴赫总统的合法政府。

主席(以英语发言):我感谢尼日利亚外交部长对我所说的客气话。

我名单上的下一位发言者是津巴布韦代表,我请他在安理会议席就座并发言。

马普兰加先生(津巴布韦)(以英语发言):我愿代表我国代表团,对有此机会参加安全理事会就塞拉利昂目前普遍存在的极为严重局势所进行的极为重要的审议工作

表示赞赏。

我愿代表非洲统一组织(非统组织)现任主席穆加贝总统阁下明确表明,非统组织完全并毫无保留地支持西非国家经济共同体(西非经共体)成员国尼日利亚、科特迪瓦、几内亚和加纳四国外交部长的主动行动。

他们的任务是崇高的、他们的努力是值得称赞的。

于1997年6月2日至4日在哈拉雷举行的非统组织国家元首和政府首脑大会第33届会议“强烈地、明确地”谴责5月25日在塞拉利昂发生的政变。在非统组织日--非洲日--并在部长级理事会会议和国家元首和政府首脑会议前夕发动的这场政变不仅是对该大陆组织的公然蔑视,而且是对非统组织的意志和决心--不仅要解决现在困扰非洲大陆的激烈冲突,而且要保护、捍卫和培植非洲民主的意志和决心--的公然挑战。这场政变也是对联合国、乃至整个国际社会的挑战和蔑视行动。

最后,我愿申明,非洲坚定地、无保留地支持塞拉利昂总统卡巴和选举产生的政府,无保留地谴责政变并要求整个国际社会,特别是安全理事会无条件地支持西非经共体和非统组织为寻求不承认塞拉利昂军事政权及其灭亡,以及为恢复该国民主选举产生的政府所作的努力。

主席(以英语发言):没有人要发言了。

下午12时55分散会